



DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O DIELO

uzatvorenej podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

č. objednávateľa: **312-11/08**

č. zhotoviteľa: **7027-15**

na zhotovenie dokumentácie na stavebné povolenie (DSP) a
na výkon inžinierskej činnosti (IČ) pre stavbu:

Diaľnica D1 Fričovce - Svinia

Tento Dodatok č. 1 je spracovaný po predchádzajúcej dohode zmluvných strán, v súlade s čl. 3, ods. 3.4, čl. 6, ods. 6.5 a čl. 11, ods. 11.2 Zmluvy. Dodatkom č. 1 sa menia ustanovenia Zmluvy nasledovne:

Čl. 1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1 OBJEDNÁVATEĽ: Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

Sídlo:

Právna forma:

Štatutárny orgán:

Mlynské nivy 45, 821 09 Bratislava
Akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, vložka č. 3518/B

Predstavenstvo

Ing. Igor Choma, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Ing. Juraj Čermák, CSc., člen predstavenstva

Osoby oprávnené na rokovanie

- vo veciach zmluvných:

- vo veciach technických:

- vo veciach cenových:

ďalej len „objednávateľ“

- a -

1.2 ZHOTOVITEĽ: DOPRAVOPROJEKT, a.s.

Sídlo:

Právna forma:

Štatutárny orgán:

Kominárska 2,4, 832 03 Bratislava
Akciová spoločnosť, zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, Vložka č.: 378/B

Predstavenstvo

Ing. arch. Gabriel Koczkáš,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Ing. Bartolomej Šechný,

podpredseda predstavenstva a obchodno-technický riaditeľ

Osoby oprávnené na rokovať

- vo veciach zmluvných:

- vo veciach technických

ďalej len "zhotoviteľ"

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Mlynské Nivy 45

821 09 BRATISLAVA

- 13 -

strana 1/5

Čl. 3 OBSAH A ROZSAH DIELA

Nové znenie odseku 3.1:

- 3.1 DSP podľa čl. 2, ods. 2.1.1 zhotoviteľ spracuje v súlade s Vyhláškou MDPT SR č. 55/2008 a zák. č. 669/2007 Z.z., §2 ods. 3 a podľa TP 03/2006 „Dokumentácia stavieb ciest“ – Technické podmienky MDPT SR, december 2006, v obsahu a rozsahu ako bol dohodnutý na rokovacom konaní. Obsah a rozsah prác je uvedený v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

Nové znenie odseku 3.4:

- 3.4 Časti DSP
G – Dokumentácia pre majetkoprávne vysporiadanie a
H – Dokumentácie pre trvalé a dočasné vyňatie pôdy z PPF a LF
spracuje zhotoviteľ pre objednávateľa v obsahu a rozsahu podľa Prílohy č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

Nové znenie odseku 3.5.3:

- 3.5.3 Zhotoviteľ nepreberá zodpovednosť za prípadné nesúhlasné stanoviská dotknutých orgánov štátnej správy, samosprávy, organizácií, právnických osôb a fyzických osôb vyjadrené po záverečnom prerokovaní DSP a uplatnené v rámci výkonu inžinierskej činnosti. V prípade takýchto nesúhlasných stanovísk sa bude postupovať podľa čl. 6, ods. 6.5.

Nové znenie odseku 3.6:

- 3.6 Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi dielo podľa čl. 2, ods. 2.1.1 a fyzické výstupy diela podľa čl. 2, ods. 2.1.2, všetko v obsahu a rozsahu podľa ods. 3.1, 3.2 a 3.3 v rámci dohodnutej ceny takto:
6 kompletných reprografických vyhotovení,
2 kompletné reprografické vyhotovenia (vrátane všetkých dokladov zabezpečených v rámci DSP a IČ) potvrdené stavebným úradom,
1 x v digitálnej forme. Digitálna forma bude chránená proti prepisovaniu, ale s možnosťou vytvorenia tlačovej kópie,
1 x Právoplatné stavebné povolenie.

Vkladajú sa nové odseky 3.8 až 3.12 tohto znenia:

- 3.8 Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi dielo podľa čl. 3, ods. 3.4 v rámci dohodnutej ceny v 6 kompletných reprografických vyhotoveniach a 1 x v digitálnej forme. Digitálna forma bude chránená proti prepisovaniu, ale s možnosťou vytvorenia tlačovej kópie.
- 3.9 Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi navyše vyhotovenia:
10x B.2 Celková situácia stavby M 1:10 000
10x G.1 overený GP
4x G.2
4x G.3
- 3.10 Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi vytyčovací výkres stavby M 1:10 000 a smerový výpočet hlavnej trasy v 6-tich reprografických vyhotoveniach a 1 x v digitálnej forme.
- 3.11 Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi návrh vytyčovacej siete stavby v 6-tich reprografických vyhotoveniach a 1 x v digitálnej forme.
- 3.12 Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi vytyčovaciu sieť stavby, vybudovanú v súlade s návrhom podľa podods. 3.11.

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Mlynské Nivy 45
821 09 BRATISLAVA
- 13 -

Čl. 4 PODKLADY A SPOLUPÔSOBENIE OBJEDNÁVATEĽA

Nové znenie odsku 4.5.4:

4.5.4 - že so zhotoviteľom prerokuje zoznamy a adresy všetkých známych účastníkov stavebného konania, ktoré mu predloží zhotoviteľ,

Čl. 5 TERMÍNY PLNENIA DIELA

V odseku 5.1 sa upravuje pododsek 5.1.3 a vkladajú sa nové pododseky 5.1.7 až 5.1.11 v znení:

5.1.7 DSP podľa čl. 2, ods. 2.1.1, časti G a H do: **31.08.2008,**

5.1.8 Naviac vyhotovenia podľa pododseku 3.9 do:

15 dní po nadobudnutí účinnosti tohto Dodatku č. 1,

5.1.9 Vytyčovací výkres stavby podľa pododseku 3.10 do:

21 dní po nadobudnutí účinnosti tohto Dodatku č. 1,

5.1.10 Návrh vytyčovacej siete podľa pododseku 3.11 do:

21 dní po nadobudnutí účinnosti tohto Dodatku č. 1,

5.1.11 Odovzdanie vytyčovacej siete podľa odseku 3.12 do:

90 dní po nadobudnutí účinnosti tohto Dodatku č. 1.

Čl. 6 CENA DIELA, PLATOBNÉ A FAKTURAČNÉ PODMIENKY

Nové znenie odseku 6.1:

6.1 Cena diela je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov a predstavuje:

a) Cena za DSP podľa čl. 2, ods. 2.1.1 (bez častí G a H) bez DPH:	
b) Cena za IČ podľa čl. 2, ods. 2.1.2 bez DPH:	
I.1) Za rozhodnutia o vyňatí pôdy z PPF:	
I.2) Za vyňatie pôdy z LF:	
II.1) Za zabezpečenie stanovísk k DSP:	
II.2) Za podanie žiadosti o vydanie stav. povolenia:	
II.3) Za zabezpečenie právoplatného stav. povolenia:	
b) Cena za IČ spolu bez DPH:	
Cena podľa ZoD:	
c) Cena za DSP podľa čl. 2, ods. 2.1.1, časti G a H bez DPH:	
d) Cena za práce podľa čl. 3, ods. 3.9 až 3.12 bez DPH:	
Cena podľa dodatku č.1:	
Cena diela spolu bez DPH:	
DPH 19 %:	
Cena diela spolu vrátane DPH:	

Slovom: t

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Mlynské Nivy 45
821 09 BRATISLAVA

- 13 -

Cena prác za DSP podľa čl. 2, ods. 2.1.1 a 2.1.2, bez častí G a H je vytvorená rozpočtom ako súčet súčinov hodinových sadziieb a počtu hodín. Špecifikácia ceny je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Cena za práce podľa čl. 2, ods. 2.1.1, časti G a H je stanovená podľa cenovej ponuky podzhotoviteľa. Cenová ponuka je zapracovaná do podzhotoviteľskej Zmluvy, ktorej kópia je uvedená v Prílohe č. 1, a ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 1. (Podzhotoviteľ _____) Cena prác podľa čl. 3. ods. 3.9 až 3.12 je špecifikovaná v Prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 1.

Nové znenie odseku 6.2:

- 6.2 Podkladom pre úhradu ceny podľa ods. 6.1 za dokončené a odovzdané dielo budú zhotoviteľom vystavené faktúry, ktoré objednávateľ uhradí zhotoviteľovi takto:
- 6.2.1 za DSP podľa čl. 2, ods. 2.1.1 bez častí G a H:
- 90 % z ceny časti diela (za DSP bez častí G a H) do 30 dní po doručení faktúry do sídla objednávateľa,
- 10 % po podrobnom preskúmaní dokumentácie, ktoré bude vykonané objednávateľom v lehote do jedného mesiaca podľa čl. 5, ods. 5.3. V prípade, ak nebudú zistené nedostatky (vady, nedorobky) bude táto cena uhradená do 30 dní po uplynutí tejto jednomesačnej lehoty. V prípade zistenia nedostatkov bude táto cena uhradená po ich odstránení.
- 6.2.2 za IČ podľa čl. 2, ods. 2.1.2, za jednotlivé časti diela podľa čl. 6 ods. 6.1.b), (b.a až b.e), do 30 dní po doručení faktúry do sídla objednávateľa.
- 6.2.3 za DSP podľa čl. 2, ods. 2.1.1, časti G a H:
- 90 % z ceny časti diela (za DSP časti G a H) do 30 dní po doručení faktúry do sídla objednávateľa,
- 5 % po podrobnom preskúmaní dokumentácie, ktoré bude vykonané objednávateľom v lehote do jedného mesiaca podľa čl. 5, ods. 5.3. V prípade, ak nebudú zistené nedostatky (vady, nedorobky) bude táto cena uhradená do 30 dní po uplynutí tejto jednomesačnej lehoty. V prípade zistenia nedostatkov bude táto cena uhradená po ich odstránení,
- 5 % po stabilizovaní majetkovej hranice v zmysle bodu G.1 Prílohy č. 1 k Zmluve o dielo.
- 6.2.4 za práce za jednotlivé časti diela podľa čl. 3, ods. 3.9 až 3.12, do 30 dní po doručení faktúry do sídla objednávateľa.

Čl. 10 OSTATNÉ USTANOVENIA

Nové znenie odseku 10.6:

- 10.6 Zhotoviteľ nepreberá zodpovednosť za neprimerane predĺžené vybavovanie orgánov vstupujúcich do stavebného konania a za oneskorenie termínu dodania právoplatného stavebného povolenia spôsobeného prípadným odvolacím konaním. V takých prípadoch sa bude postupovať podľa čl. 6, ods. 6.5.
- 10.7 Odsek 10.7 sa ruší a zo zmluvy vypúšťa.

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Mlynská Nivy 45
821 09 BRATISLAVA
- 13 -

Čl. 11
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

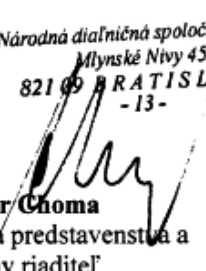
Dodatok č. 1 má 5 strán a Príloha č. 1 má 6 strán a Príloha č. 2 má 1 stranu. Je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z čoho sú po dva rovnopisy pre každú zmluvnú stranu. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Dodatok č. 1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami.

Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú v platnosti bez zmeny.

V Bratislave dňa 31. 12. 2009
Objednávateľ:
Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Odtlačok pečiatky

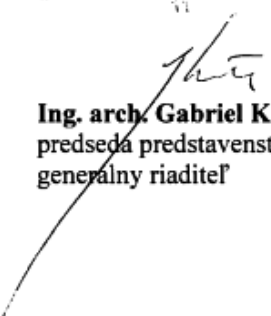
Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Mlynské Nivy 45
821 09 BRATISLAVA
- 13 -

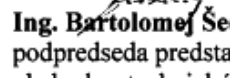

Ing. Igor Choma
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ


Ing. Jura Čermák, CSc.
člen predstavenstva

V Bratislave dňa
Zhotoviteľ:
DOPRAVOPROJEKT, a.s.
Odtlačok pečiatky

DOPRAVOPROJEKT, a.s.
Kominárska 2, 4
832 03 Bratislava
VI


Ing. arch. Gabriel Koczkáš
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ


Ing. Bartolomej Šechný
podpredseda predstavenstva a
obchodno-technický riaditeľ